

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1191/2006****av den 4 augusti 2006****om ändring av förordning (EG) nr 1458/2003 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för griskött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 8.2 och 11.1, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1458/2003<sup>(2)</sup> avser öppnande och förvaltning av tullkvoter för griskött.
- (2) I det avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater enligt artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994<sup>(3)</sup>, som godkänns genom rådets beslut 2006/333/EG<sup>(4)</sup>, föreskrivs en ökning av den årliga importtullkvoten för griskött med 1 430 ton griskött.
- (3) Den hänvisning som måste göras i ansökningar om importlicens bör göras på gemenskapens samtliga officiella språk.
- (4) Med tanken på Bulgariens och Rumäniens eventuella anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007 bör det föreskrivas en särskild ansökningsperiod för importlicenser under första kvartalet 2007.
- (5) Förordning (EG) nr 1458/2003 bör ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 1458/2003 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 4 skall leden d och e ersättas med följande:

”d) I fält 20 i ansökningarna och i licenserna skall en av de texter som förtecknas i bilaga Ia anges.

e) I fält 24 i licenserna skall en av de texter som förtecknas i bilaga Ib anges.”

2. I artikel 5.1 skall följande stycke läggas till:

”Avseende perioden 1 januari–31 mars 2007 får licensansökningarna emellertid lämnas in under de första femton dagarna i januari 2007.”

3. Bilagorna I–IV skall ersättas med bilagorna till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 augusti 2006.

På kommissionens vägnar  
Mariann FISCHER BOEL  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 282, 1.11.1975, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> EUT L 208, 19.8.2003, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 341/2005 (EUT L 53, 26.2.2005, s. 28).

<sup>(3)</sup> EUT L 124, 11.5.2006, s. 15.

<sup>(4)</sup> EUT L 124, 11.5.2006, s. 13.

## BILAGA

## "BILAGA I

Löpnummer	Gruppnummer	KN-nummer	Varubeskrivning	Tullar (euro/ton)	Kvantiteter i ton produktvikt från och med den 1 juli 2006
09.4038	G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Rygg och skinka, benfritt, färskt, kylt eller fryst	250	35 265
09.4039	G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Fläskfilé, färsk, kyld eller fryst	300	5 000
09.4071	G4	1601 00 91 1601 00 99	Rå korv, torr eller bredbar Annat	747 502	} 3 002
09.4072	G5	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Andra produkter av svin i form av kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade	784 646 784 646 646 428 375 271	} 6 161
09.4073	G6	0203 11 10 0203 21 10	Hela eller halva slaktkroppar, färska, kylda eller frysta	268	15 067
09.4074	G7	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 ex 0203 19 55 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 ex 0203 29 55 0203 29 59	Styckningsdelar med eller utan ben, färska, kylda eller frysta, utom fläskfilé som presenteras separat	389 300 300 434 233 434 434 389 300 300 434 233 434 434	} 5 535

## BILAGA IA

## Texter enligt artikel 4 d

- Reglamento (CE) n° 1458/2003
  - Nařízení (ES) č. 1458/2003
  - Forordning (EF) nr. 1458/2003
  - Verordnung (EG) Nr. 1458/2003
  - Määrus (EÜ) nr 1458/2003
  - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1458/2003
  - Regulation (EC) No 1458/2003
  - Règlement (CE) n° 1458/2003
  - Regolamento (CE) n. 1458/2003
  - Regula (EK) Nr. 1458/2003
  - Reglamentas (EB) Nr. 1458/2003
  - 1458/2003/EK rendelet
  - Regulament (KE) Nru 1458/2003
  - Verordening (EG) nr. 1458/2003
  - Rozporządzenie (WE) nr 1458/2003
  - Regulamento (CE) n.º 1458/2003
  - Nariadenie (ES) č. 1458/2003
  - Uredba (ES) št. 1458/2003
  - Asetus (EY) N:o 1458/2003
  - Förordning (EG) nr 1458/2003
-

## BILAGA IB

## Texter enligt artikel 4 e

- Derecho de aduana fijado en ... en aplicación del Reglamento (CE) n° 1458/2003
  - clo ve výši ... podle Nařízení (ES) č. 1458/2003
  - toldsats fastsat til ... i henhold til Forordning (EF) nr. 1458/2003
  - Zollsatz, festgesetzt auf ... in Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 1458/2003
  - Tollimaks ... vastavalt määrusele (EÜ) nr 1458/2003
  - δασμός καθοριζόμενος σε ... κατ'εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1458/2003
  - Duty of ... pursuant to Regulation (EC) No 1458/2003
  - droit de douane fixé à ... en application du Règlement (CE) n° 1458/2003
  - Dazio doganale fissato in ... in applicazione del Regolamento (CE) n. 1458/2003
  - Nodoklis ... pamatojoties uz Regula (EK) Nr. 1458/2003
  - ... muitas pagal Reglamentas (EB) Nr. 1458/2003
  - ... összegű vám a következő jogszabály értelmében 1458/2003/EK rendelet
  - Obbligu ta' ... konformi ma' Regolament (KE) Nru 1458/2003
  - douanerecht ... op grond van Verordening (EG) nr. 1458/2003
  - Stawka celna ... zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1458/2003
  - direito aduaneiro fixado em ... nos termos do Regulamento (CE) n.º 1458/2003
  - clo ... podľa Nariadenie (ES) č. 1458/2003
  - Carina ... v skladu z Uredba (ES) št. 1458/2003
  - tulliksi vahvistettu ... seuraavan mukaisesti Asetus (EY) N:o 1458/2003
  - tullavgift fastställd i ... med tillämpning samt något av följande Förordning (EG) nr 1458/2003
-

## BILAGA II

## Tillämpning av förordning (EG) nr 1458/2003

Europeiska gemenskapernas kommission – GD Jordbruk och landsbygdsutveckling

Enhet D.2 – Genomförande av marknadsåtgärder

## Grisköttssektorn

Ansökan om licens för import med nedsatt tull	Datum:	Period:
GATT		

Medlemsstat:

Avsändare:

Kontaktperson:

Tfn:

Fax:

Mottagare: AGRID.2

Fax: +32 2 292 17 39

E-post: AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

Löpnummer	Gruppnummer	Begärd kvantitet (kg produktvikt)
09.4038	G2	
09.4039	G3	
09.4071	G4	
09.4072	G5	
09.4073	G6	
09.4074	G7	

## BILAGA III

## Tillämpning av förordning (EG) nr 1458/2003

Europeiska gemenskapernas kommission – GD Jordbruk och landsbygdsutveckling

Enhet D.2 – Genomförande av marknadsåtgärder

## Grisköttssektorn

Ansökan om licens för import med nedsatt tull GATT	Datum:	Period:
---	--------	---------

Medlemsstat:

Löpnummer	Gruppnummer	KN-nummer	Sökande (namn och adress)	Kvantitet (kg produktvikt)	Ursprungsland
09.4038	G2				
			Totalt		
09.4039	G3				
			Totalt		
09.4071	G4				
			Totalt		
09.4072	G5				
			Totalt		
09.4073	G6				
			Totalt		
09.4074	G7				
			Totalt		

## BILAGA IV

**Tillämpning av förordning (EG) nr 1458/2003**


---

Europeiska gemenskapernas kommission – GD Jordbruk och landsbygdsutveckling

Enhet D.2 – Genomförande av marknadsåtgärder

**Grisköttssektorn**


---

MEDDELANDE OM FAKTISK IMPORT

Medlemsstat: .....

Tillämpning av artikel 5.11 i förordning (EG) nr 1458/2003

Produktkvantiteter (i kg produktvikt) som faktiskt importerats:

Mottagare: AGRID.2

Fax: +32 2 292 17 39

E-post: AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

Löpnummer	Gruppennummer	Kvantiteter som faktiskt övergått till fri omsättning	Ursprungsland
09.4038	G2		
09.4039	G3		
09.4071	G4		
09.4072	G5		
09.4073	G6		
09.4074	G7		